155: NA PONTA DA LANÇA

THE WALKING DEAD

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

image

SKYBOUND

VERTIGEM HQ!

IMAGE COMICS & VERTIGEM HQ! APRESENTAM

THE WALKING DEAD™

155: NA PONTA DA LANÇA

ROBERT KIRKMAN
CRIADOR E ROTEIRO

CHARLIE ADLARD
DESENHOS E CAPA

STEFANO GAUDIANO
ARTE-FINAL

CLIFF RATHBURN
TONS DE CINZA

DAVE STEWART
CORES DA CAPA

VON DEWS!
TRADUÇÃO E LETRAS

PUTAH CLUBBER MOR
LETRAS

SEAN MACKIEWICZ
EDITOR

ANTERIORMENTE:

Andrea retorna à Alexandria e encontra Rick se recuperando de seus ferimentos. A missão de reconhecimento ao território dos Sussurradores de Michonne e Aaron termina com Aaron sendo esfaqueado por Beta, segundo no comando de Alpha. Enquanto isso, Negan é apresentado à Alpha... e é amor à primeira vista.

SKYBOUND

For SKYBOUND ENTERTAINMENT

ROBERT KIRKMAN CEO **DAVID ALPERT** President

SEAN MACKIEWICZ EDITORIAL DIRECTOR **SHAWN KIRKHAM** Director of Business Development **BRIAN HUNTINGTON** Online Editorial Director **JUNE ALIAN** Publicity Director **RACHEL SKIDMORE** Director of Media Development **MICHAEL WILLIAMSON** Assistant Editor **DAN PETERSEN** Operations Manager **SARAH EFFINGER** Office Manager **NICK PALMER** Operations Coordinator **GENEVIEVE JONES** Production Coordinator **ANDRES JUAREZ** Graphic Designer **STEPHAN MURILLO** Administrative Assistant

International inquiries: foreign@skybound.com
Licensing inquiries: contact@skybound.com
www.skybound.com

VERTIGEM HQ!

image®

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman – Chief Operating Officer
Erik Larsen – Chief Financial Officer
Todd McFarlane – President
Marc Silvestri – Chief Executive Officer
Jim Valentino – Vice-President
Eric Stephenson – Publisher
Corey Murphy – Director of Sales
Jeremy Sullivan – Director of Digital Sales
Kat Salazar – Director of PR & Marketing
Emily Miller – Director of Operations
Branwyn Bigglestone – Senior Accounts Manager
Sarah Mello – Accounts Manager
Drew Gill – Art Director
Jonathan Chan – Production Manager
Meredith Wallace – Print Manager
Randy Okamura – Marketing Production Designer
David Brothers – Branding Manager
Ally Power – Content Manager
Addison Duke – Production Artist
Vincent Kukua – Production Artist
Sasha Head – Production Artist
Tricia Ramos – Production Artist
Emilio Bautista – Sales Assistant
Chloe Ramos-Peterson – Administrative Assistant
IMAGECOMICS.COM
VERTIGEMHQ.COM.BR

THE WALKING DEAD #155. Junho de 2015. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2015 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.

COFF!

COFF!

AARON-- AGUENTA FIRME!

NÃO SE AFLIJA. ISSO LOGO ACABA.

É IGUAL ADORMECER.

NÃO!

KLANK!

AAAGH!

GRAAAH.

ISSO FOI MAIS DO QUE UM *SUSSURRO.*

LOGO OS MORTOS SEGUIRÃO SEUS GRITOS.

SWAASH!

AAAGH!!

MINHA MÃO!

THUKK!

WROKK!

AAAAAGH!

SVAASH!

GAK.

SVAASH!

WRAMM!

VOCÊ VAI SE TORNAR UMA MÁSCARA ADORÁVEL.

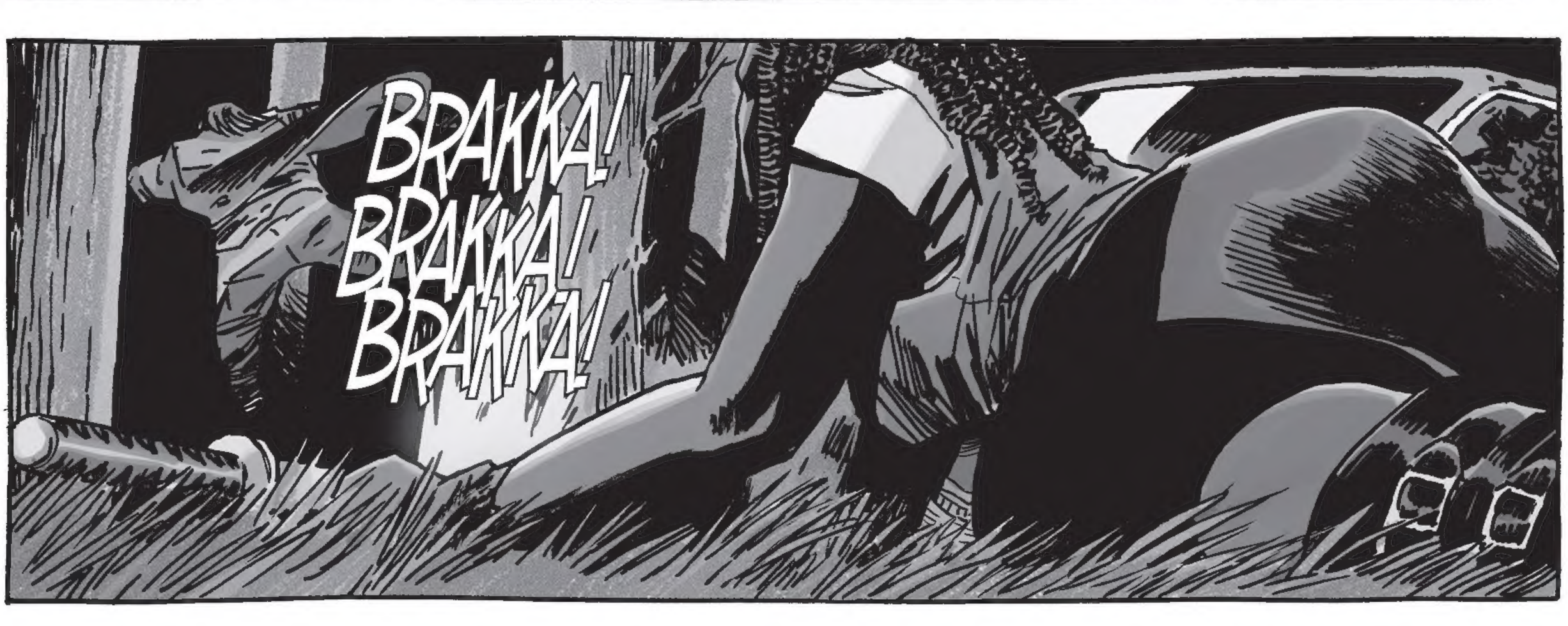
DEIXA QUE EU SEGURO ELA PRA VOCÊ, BETA.

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!

ACABEM COM ELES!

MICHONNE-- FICA NO CHÃO!

BRAKKA!BRAKKA!BRAKKA!


BRAKKA!
BRAKKA!
BRAKKA!

BRAKKA!
BRAKKA!
BRAKKA!

MICHONNE!

VOCÊ TEM QUE TIRAR O AARON DAQUI! TE DAMOS COBERTURA!

ELE VAI *MORRER*!

VAI ATRÁS DELE.

PROMETE PRA MIM.

VOCÊ QUE MANDA.

ESTANCAMOS O SANGRAMENTO, MAS VAI AGUENTAR MAIS OU MENOS UMA HORA. CONSEGUE CHEGAR NO ALTO DO MORRO ANTES DO AMANHECER?

VOU TENTAR COM CERTEZA.

A GENTE VAI ATRÁS DAQUELE CARA?

NÃO.

AS ORDENS DO RICK FORAM BEM CLARAS... TIRAR ELES DAQUI... E VAZAR SEM SER VISTO. JÁ FIZEMOS ISSO.

SE PROTELARMOS, SÓ VAMOS PIORAR A SITUAÇÃO.

SUBAM NAS MONTARIAS E VAMOS EMBORA!

JÁ TEVE GENTE QUE LEVOU UM TIRO, RICK!

PRECISA TIRAR ESSES CARTAZES.

NÃO É TÃO SIMPLES.

TÁ ESPERANDO QUE ALGUÉM SEJA MORTO? ESSES CARTAZES TÃO FAZENDO TODO MUNDO CAÇAR UNS AOS OUTROS...

...AO INVÉS DE *ME* CAÇAR.

NOSSA SENHORA.

É POR CAUSA DISSO?

TODO MUNDO TÁ NERVOSO... ESSE NERVOSISMO ESTAVA VINDO NA *MINHA* DIREÇÃO. SÓ ESTOU DIRECIONANDO ELE PRA ONDE *DEVE*.

O QUE ME PERMITE FAZER MEU TRABALHO... *LIDERAR*.

ESTOU TENTANDO CONTROLAR ISSO, CERTIFICAR QUE AS COISAS CORRAM SUAVEMENTE... MAS SE EU PERMITIR QUE AS PESSOAS VIREM AS ATENÇÕES *PRA MIM*... NÃO VAI SER BOM PRA NINGUÉM.

HAVIA UM PLANO PRA FERIR A LYDIA... E TALVEZ O CARL TAMBÉM, LEMBRA? *EU* FUI ATACADO. AS COISAS ESTAVAM SAINDO DO CONTROLE.

ESSAS PESSOAS PRECISAM SER DIRECIONADAS, ANTES QUE AS EMOÇÕES DELAS SE SOBREPUJEM.

É PRO PRÓPRIO BEM DELAS.

VOCÊ TÁ *MANIPULANDO* ESSAS PESSOAS.

ESTOU SIM.

REPETINDO... PRO PRÓPRIO BEM DELAS.

PERCEBE COMO VOCÊ PARECEU O *NEGAN* FALANDO AGORA?

...

O QUE ME LEMBRA QUE TEM OUTRA COISA QUE VOCÊ PRECISA SABER...

NÃO QUIS TE APAVORAR. TIPO... "AMAR" É UMA PUTA DE UMA PALAVRA DO CARALHO, NÉ?

TUDO QUE QUIS DIZER ERA QUE... CARAMBA, MULHER, JÁ VI UMA PORRADA DE MULHERES ATRAENTES ATÉ HOJE, E CURTO TODOS OS TIPOS...

...TODOS OS TIPOS.

MAS ESSE LANCE DE CABEÇA RASPADA... *CARALHO*... ME ATRAIU DE VERDADE.

ESTÁ PENSANDO QUE TE ACHEI *DIVERTIDO?*

ESTAVA ESPERANDO QUE ME ACHASSE "*BONITAÇO* A-PONTO-DE-MOLHAR-MINHA-CALCINHA".

BONITAÇO TIPO... "ME ARRUMA OUTRA ROUPA DE PELE QUE ESSA AQUI TÁ TODA ENCHARCADA".

E, HÃ...

...

JÁ ME DISSERAM QUE NÃO PASSO AS MELHORES PRIMEIRAS IMPRESSÕES.

MAS AS PESSOAS PASSAM A GOSTAR COM O TEMPO.

QUEM VÊ *CARA* NÃO VÊ *CORAÇÃO*... NÃO É A ISSO QUE SE REFERE O DITADO? PRIMEIRAS IMPRESSÕES?

COMO SOBREVIVEU SOZINHO?

NEM SEMPRE ESTIVE SOZINHO. FAZIA PARTE DE UM GRUPO MAIOR... CHEGUEI A SER LÍDER, MAS ME PEDIRAM PRA...

FUI DERRUBADO... ME DERAM UM PÉ NA BUNDA.

ENTÃO CAÍ NA ESTRADA.

ESTARIA CORRETA EM PRESUMIR QUE VOCÊ BUSCA UM GRUPO QUE POSSA TE AJUDAR EM SE VINGAR DAS PESSOAS QUE TE EXILARAM?

EU ESTARIA MENTINDO SE DISSESSE QUE O PENSAMENTO NÃO PASSOU PELA MINHA CABEÇA...

...MAS NÃO É O TIPO DE COISA QUE EU PEDIRIA NUM PRIMEIRO ENCONTRO, SABE?

POR FAVOR, PARE COM ISSO.

SUA BOCA DIZ, "NÃO", MAS SEUS OLHOS DIZEM, "TREPA COMIGO ATÉ SEU PINTO COLAR DENTRO DE MIM PRA EU FICAR FECHADA IGUAL UMA BARBIE".

WRAK!

TÁ BEM, TÁ BEM. DÁ PRA PERCEBER QUANDO EU PASSO DO PONTO...

FOI MAL.

ELE TE BATEU, ALPHA?!

VOU ACABAR COM ELE AÍ MESMO.

NÃO, BETA. PARE.

ELE SÓ ESTAVA ME IRRITANDO.

PASSEI POR ISSO TAMBÉM.

ORA, SE NÃO É O GRANDE JOV--

...

VOCÊ É ALTO MESMO. TANTO FAZ. TAVA XAVECANDO ELA ALI, MAS NÃO DEU.

:ICKK!:

QUI?

QUIFOI?

WRAMM!

BETA?! PRA QUE ISSO?

ELE DISSE QUE NÃO NOS CONHECIA. ACABEI DE ENCONTRAR PESSOAS QUE INTENCIONALMENTE CRUZARAM A FRONTEIRA PROCURANDO ***POR ELE***. FUI ATACADO. QUASE NÃO ESCAPEI.

ELE ***MENTIU*** PARA MIM.

PORQUE EU TAVA ASSUSTADO.

TÁ BOM, VOU ADMITIR... SE EU TIVER CAGANDO DE MEDO E MIJANDO NAS CALÇA (DA MANEIRA MAIS ***MACHA*** POSSÍVEL), ***VOU FALAR A MENTIRA MAIS DESLAVADA DA PORRA.***

SE ISSO ME FAZ UMA PESSOA RUIM... PODE ME ROTULAR, MAS O TERMO QUE EU USARIA É ***HUMANO.***

EXPLIQUE-SE.

ELE É UM CARA ASSUSTA-DOR.

VOCÊ MENTIU PARA O BETA. E ***SABIA*** SOBRE NÓS. EXPLIQUE.

PRO CARALHO COM ISSO TUDO.

CANSEI. ME MATA LOGO SE FOR ISSO QUE VAI FAZER.

NÃO FAZ ISSO.

AINDA NÃO.

VOCÊ NÃO ESTÁ COM MEDO, ESTÁ?

MEDO DE MORRER?

NÃO.

JÁ VIVI MUITO MAIS DO QUE EU ESPERAVA.

ESTIVE PRESO NUMA CELA PELA PORRA DOS ÚLTIMOS ANOS... PRA SER COMPLETAMENTE HONESTO, QUERIA TANTO SAIR QUE ESQUECI A MERDA QUE ERA AQUI FORA.

POR QUE VOCÊ VEIO AQUI?

...

VERDADE SEJA DITA... ACHO QUE TENHO UMA CARALHADA DE COISA PRA TE OFERECER.

ALGUM MOVIMENTO LÁ FORA?

RECEIO QUE NÃO, SENHOR.

PROMETO QUE SE EU VIR MICHONNE, AARON OU DWIGHT E SUA TURMA SURGINDO NO HORIZONTE... VOCÊ SERÁ O PRIMEIRO A SABER.

OU SEGUNDO... JÁ QUE EU SEREI O PRIMEIRO A VÊ-LOS.

CERTO, SIDDIQ. OBRIGADO.

"OU SEGUNDO... JÁ QUE EU..."

QUE IDIOTA.

AGUENTA FIRME...

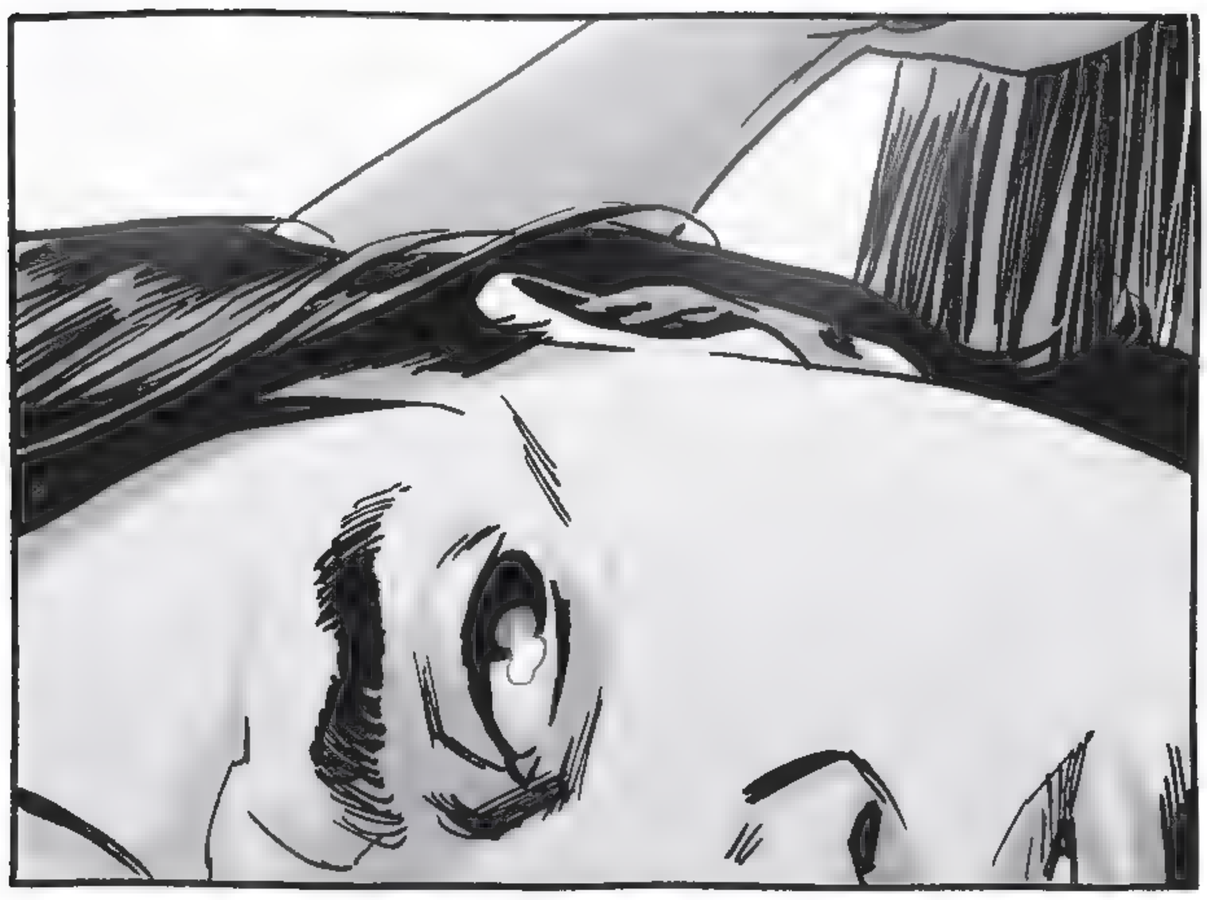
AGUENTA FIRME...

TÔ...

:NNGH.:

ME ESFORÇANDO AO MÁXI-MO..

É TUDO QUE PEÇO...



HÃ... QUANTO TEMPO CÊ TÁ ME OBSERVANDO?

A NOITE TODA... HAH, TÔ ZOANDO. ACORDEI AGORA HÁ POUCO... SÓ TAVA... TE OLHANDO...
NÃO É BIZARRICE. QUERO QUE SAIBA O QUANTO VOCÊ ME DEIXA *FELIZ.* AQUI TUDO É MELHOR.
MINHA *VIDA* INTEIRA É MELHOR.

E EU NÃO ESTARIA AQUI SEM *VOCÊ.*

EU SEI, GAROTÃO, EU SEI. VOCÊ TEM DADO O DURO ULTIMAMENTE, NÃO TEM?

POIS É.

CÊ TÁ COM ***SEDE.***

NÃO GOSTO DE FICAR NO ESCURO, BRIANNA.

CONSEGUE ALGUÉM PRA BANCAR O MENSAGEIRO? QUERO ATUALIZAÇÃO SOBRE A SITUAÇÃO EM ALEXANDRIA E UM CAVALEIRO SOZINHO DEVE CONSEGUIR CHEGAR LÁ E VOLTAR DE UM DIA PRO OUTRO.

QUER FICAR UM DIA ***SEM*** O DANTE?

ELE É UM BOM CAVALEIRO... ***COM CERTEZA.***

ABRA O PORTÃO!

CHAMEM O DOUTOR CARSON!

DEPRESSA!

ELE NÃO TÁ RESPIRANDO!

BLAM!

BELEZA. SE ESTIVESSEM ATRÁS DA GENTE, JÁ TERIAM NOS ALCANÇADO A ESSA ALTURA. GUARDEM AS ARMAS. A PARTIR DAQUI, VAMOS CORRER ATÉ OS CAVALOS, SEM PARAR POR ***NADA***.

PRA QUE A PRESSA?

VOCÊS AINDA NÃO ***ENTENDERAM,*** NÉ?

NÓS CRUZAMOS A FRONTEIRA-- E ELES JÁ ***SABEM*** DISSO. CONFRONTAMOS O INIMIGO NO TERRITÓRIO ***DELES.***

FOI UM *ATO DE GUERRA.*

NÃO PERCA A PRÓXIMA EDIÇÃO

THE WALKING DEAD #155

ESTA É UMA VERSÃO NÃO-OFICIAL FEITA DE FÃS PARA FÃS. SE VOCÊ GOSTOU, INCENTIVE AS EDITORAS COMPRANDO O ORIGINAL, E AJUDE O MERCADO DE HQ'S NO BRASIL. ATUALMENTE THE WALKING DEAD É PUBLICADO PELA HQM EDITORA.

- VON DEWS & PUTAH CLUBBER MOR

VERTIGEM HQ!

VERTIGEMHQ.COM.BR Loja oficial HQM: http://lojahqm.com.br/